

НАША НІВА

Год IX

17 Студня 1914 г.

№ 3

Ад Рэдакцыі.

У некаторых нацыяналістычных польскіх газетах надрукована была вестка аб тым, быццам беларусы і літвіны зверталіся да немецкіх нацыяналістаў (гакатыстоў), каб зрабіць з імі хаўрус і дастаць падмогу дзеля змаганьня з расейцамі і палякамі.

Ад імені рэдакцыі «Наша Ніва» і ідэяна блізкіх нам людзей мы абвешчаем, што ніхто з вядомых нам беларускіх працоўнікоў ніколі ня меў з немецкімі нацыяналістамі ніякага дзела і аб падмогу да іх не звертаўся.

Рэдакцыя.

Новая напасць.

«Хай сабе забавляюцца» — гэтак казалі аб нашых пробах разбудзіць з векавога сну беларусоў тые людзі, што ад вякоў запанавалі над нашым народам, што на цемнаце яго збудавалі сваё права, сваё багацце і сілу.

Прайшлі гады. Быццам той маленячкі камочэк сьнегу, што з гары у ніз падае ды ўсё болей і болей расьце — ажно пакуль ня зробіцца аграмаднай глыбай, беларускі рух узрос, зрабіўся паметнай сілай. Гэта ўжо не «забава»: народ скрапуўся з мейсца, стаў сам кавец сваё жыццё. І шорах прайшоў па скуру тых, хто дагэтуль панавуў над беларусам-мужыком, хто жыўе з працы народу — ўсё роўна, свайго, ці чужога.

І заварушыліся ўсе някліканьне апекуны народу нашага, ўсе ворагі сьвету і волі, ўсе расейскія і польскія нацыяналісты.

Німа такой брэхні, каторай не ўзвалі-бы на беларусоў, — асабліва на тых людзей, каторыя ўсе сілы і жыццё сваё аддалі свайму народу. Нягоднай дарогай ідуць расейскія і польскія паны нацыяналісты. Без фальшывага даносу не праходзіць дзень.

1913 год больш, чым папярэдніе, паказаў, што адраджэньня беларускага народу ўжо нельга задэржаць. Дык якраз с канцом гэтага году і накінуліся з усіх бакоў нашы дабрадзеі.

Расейскія нацыяналісты і чорнасоценцы, які маючы самі сілы, пісалі даносы і клікалі урад, каб сваёй уласцю спыніў беларускі рух, ад каторага гасударства, бач, можа разваліцца! Яны бяз канца пісалі старыя байкі аб «польскай інтрызе», аб «езуітах», аб «рэвалюцыі», аб польскіх грахах».

Гэткая жэ дарогай ідуць палякі — нацыяналісты і клерыкалы. Апрача некалькіх газет, каторыя выдаюцца праўдаівымі дэмакратамі і баронюць усіх пакрыўджаных, паднялося дзікае цкаваньне ў панскіх і ксяндзоўскіх газетах: «Kurjer Litewski», «Gazeta Codzienna», «Jutrzenka», «Wiadomości Ilustrowane», — у календары «Przyjacie-
la», і іншых. Згодным хорам пан-

скіе «сьветачы» брэхуць, быццам беларускія газеты выходзяць за казённыя грошы, лгуць, што беларусы дамагаюцца роднай мовы ў касцёлах, цэркві ды школах, каб пасяля прайсці лягчай на расейскую і перэрабіць беларусоў на расейцоў.

Але гэтаго мала: рух беларускі расьце; узрастае грамада работнікоў на роднай ніве; аткрываюцца новыя беларускія газеты. І вось нашы ворагі выдумалі новы спосаб змаганьня: рабіць правіцельству фальшывыя даносы на беларусоў. Гэтыя юды пачалі пісаць у польскіх чорнасоценных газетах, быццам нейкія «павадыры» беларускага адраджэньня зверталіся да нямецкіх наці налістоў («гакатыстоў») аб падмогу дзеля вызваленьня беларусоў ад расейскага і польскага панаваньня, ды чужыя грошы бралі ад немцоў на гэту справу.

Ведама, гэта подлая брэхня, сьведомая, выдуманая сумьсьля. «Гакатысты» — гэта такія-ж ворагі польскага народу, як расейскія нацыяналісты, з каторымі польскія паны ўсё ж такі цалуюцца. Пішучы аб нейкім хаўрусе між беларусамі і «гакатыстамі» гэтыя паны добра ведаюць, што яны робяць: яны дабіваюцца таго, каб ня толькі польская чорная сотня, але і ўсе лепшыя, сумленныя прэдстаўнікі польскага грамадзянства злучыліся з імі і пайшлі вайной проці беларускага адраджэньня. Польская чорная сотня нездаўшы выкарыстаць беларускі рух на сваё мэты паставіла за ўсякую цану пагубіць яго, абкідаць гразьмі і патапіць у балоце. Яны ведаюць, што, пішучы аб хаўрусе беларусоў з немцамі дзеля вызваленьня ад панаваньня расейцоў, робяць брэхлівы данос, за каторы, калі толькі правіцельство ім паверыць, на беларускі рух пасыпюцца новыя аграбачваньня, кары і ўціск.

Многа мы бачылі за тые гады, як пачалі беларусы будзіцца. Бачылі, як расейскія і польскія нацыяналісты дзялілі ўжо наш народ паміж сабой, быццам скуру на мядзведзю. Але той мядзведзь ешчэ жывы, ешчэ ён гуляе ў лесе і пужае тых, хто пікуе на яго жыццё. І мы верым, што ня глядзячы на ўсе нягодныя напасці на нас нашых ворагоў, ня глядзячы на тое балота, каторым яны — ня могуць зваеваць ідэі — абкідаваюць асобных людзей, ім не удаецца затушыць той агонь, што гарыць у сэрцах шчырых сыноў Беларускай зямлі: раней ці пазней ён ачысьціць ад усякага бруду нашу старонку. Скончыцца панаваньне цемры, і сьвядомы сваіх правоў беларускі народ поруч з дэмакратычнымі масамі іншых нацый нашага краю пойдзе да новаго творчэскага жыцця. Да тых новых зор, што роўна сьвецяць усім народам, што паказваюць праўдзівую дарогу — да волі і долі.

а — н — а.

3 вясковага жыцця.

Балуючы тэму закрунуў у № 2 «Н. Н.» ягомаць Аўрэіцэвіч, гэта

395636

Цэна асобнага нумэру 5 кап.

Выходзіць што тыдзень

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул., № 29

Цэна с перасылкай і дастаўкай на 1 г. 2 р. 50 к., на 6 мес. — 1 р. 25 к. на 3 м. — 65 к., на 1 мес. — 25 к. За граніцай: на 1 г. — 4 р. на 6 мес. — 2 р. 3 мес. — 1 р. Пер-мена адрэсу — 20 к.

Абвесткі прыймаюцца на апошній староніца па 20 кап. за лінейку малымі літэрамі. Рукапісы і карэспандэнцыі, прысланыя ў рэдакцыю, павінны быць чытальна напісаны с праўдзівай фаміліяй і адрэсам таго, хто яе прысылае. Можна т жэ падпісць прозвішчэ разам з фаміліяй, хто не захочэ, каб была надрукаваная праўдзівая фамілія адрэс і фамілія т-лькі для ведама рэдакцыі. Рукапісы аўтарам не вертаюцца назад.

пра нашэ вясковае жыццё. Жыцьцё тых каранёў с каторых мае адрадзіцца наш народ, на каторыя з верай і надзеяй пазіраюць лепшыя людзі. Але што-ж нам гавораць тые весткі якіе далетаюць з усіх канцоў краю? Надта суменіх сказ: гарэлка, карты, разбоі.. І гэта не ў адным якім прапашчым закутку, не каля гарадоў толькі, а па ўсенькім краю — усюды. Усюды дзе даўней, гадоў ешчэ дзесяць — дваццаць, людзі славіліся справядлівасьцю і добрымі абычаямі, цяпер пайшла «цывілізацыя», значэ быццам кіраваньне да лепшаго, разумнейшаго жыцця. Але гэта толькі «быццём», бо папраўдзі добраго мы нічога не прыдбалі з навінак, якіе праз гарады ўціснуліся у нашу вёску, а страцілі многа.. Не культура і цывілізацыя ідзе у нашу вёску праз гарады, а «гразь культуры і цывілізацыі». Доўгая няволя наляжыла кляймо рабства на наш народ «просты» і ён праз доўгі рад пакаленьняў прывык глядзець на ўсякаго «маючаго права да бізуса» на ўсякаго адзэтаго «па панску» як на ідэал, каторым хочэ стацца.

Калі зайсьці у любую вёску, дзе ёсьць два тры быўшыя салдаты, адзін два работнікі пабываўшыя у гарадох, то мы пабачым, што гэтыя колькі чалавек кіруюць густам чыстых і простых сваіх аднасельчан, іграюць ролю інтэлігентоў, задаюць тон у вёсцы. І калі мы паглядзім і паслухаем, што яны сеюць у душы маладых пакаленьняў, які даюць прыклад, то мароз пойдзе па скуру і на душы зробіцца цяжка да сьлёз. Першае, што «бывальцы» прыносяць у вёску — гэта пакалечэную чужую мову, непрыстойныя карчомныя, і горэй таго, песьні; «меткія славачкі» гарадзкіх вуліц, — далей.. разбойніцкую удаль нажавікоў з гарадзкіх трушчоб і пьянство ды карцёжніцтва.

Гэткаяе сям'я сееца а якая будзе с яго урода? Дагадацца не цяжка, асабліва пры такіх спрыяючых варунках, якія вытварыліся апошнімі гадамі, калі у кожнай вёсцы ёсьць па колькі тайных шыякоў, дзе можна напіцца да пьяна, нацешыцца распустай і збыць крадзеяна. Знаю я такія воласьці, дзе на ўсю воласьць адна школка, а ў трыццаці сёлах, больш сотні тайных шыякоў. Тайныя шыякі сталіся у нас школамі для маладзёжы, прытулкамі для дзяцей, аўдыторыяй для публічных лекцыі непрыстойнасці і немаральнасці, курсамі буянства.

І дзіва німа, што непраўда і цемьне у нашых сёлах верх бяра над праўдай і святлом.

Бо хто-ж навучыць, хто асьвеціць гэтыя мільёны, хто пакажэ шлях да праўды, хто прыложыць руку каб вырваць з рабства і узрасціць у душах сьвятую чалавечую гордаць?

Інтэлігенцыя? Але-ж інтэлігенцыя нашага краю перш на перш нацыянальна чужая народу і, пачынаючы ад паноў і чыноўнікоў, а канчаючы духоўнымі, занялася палітыкай — у значэньні: за ўсякую цану дэнацыяналізаваць беларусоў. І рвуць беларусоў хто ў расейскі,

хто ў польскі бок і патураюць пашырэнню тандэтнай культуры у вёсках і сёлах, патураюць пашырэнню гразі культуры у народзе, на злосьць свайму супраціўніку. Сеюць нацыяналізм і чалавечанаенавіснчэства у народзе. Праваслаўнаго беларуса нацковываюць на каталіка беларуса, а каталіка на праваслаўнаго і так далей..

А людзей, каторыя працавалібы над добрым і вечным мала, а ешчэ менш такіх, каторыя-бы як ягомаць Аўрэіцэвіч, пабываўшы у чужых старонках прывозілі добрае сям'я і стараліся яго сеяць.

Запраўды сумная наша будучына, калі ня выйдучэ сяўбы і не станучэ сеяць у народзе добрае сям'я. І вялікі грэх бяруць на душу сваю тые, каторыя дзеля абрусеньня, або апалачэньня беларусоў адрываюць яго ад родных, векамі гадаваных каранёў, даючы назамен не культуру, а толькі сотню другую чужых слоў і ўсё адваротнае, хаванае, што можна бачыць с кухань і пекарэнь.

Лемеш.

Дзіця рая.

Схінуўшыся да крыжа, стаяла ў цішы

Дзіця недасьціглаго рая,
Бо як бы у чарах трымала яе
Прыгожая песьня земная.

Нідаўна зусім ад вясеннай зямлі
На неба яна паляцела,
Сарваная кветка жыцця без пары
Завянуць ешчэ не пасьпела..

І быццам у вопраткі ночных цяней
Душа гэта была адзета:

...Дзе-сь плакаў арган... неяк раптам заціх —
Занік сумны кант недапеты..

Анёлы чыталі героіфі зор
І хвілі апошняй разгадку,
Анёлы ад нізкай зямлі да нябёс
Праводзілі дзіўную кладку..

Ўвакруг была ноч; яе цемра жыла,
Жыла яе ціхасьць немая;
Сон сном астаецца, — ганебна і ён,
Як раніцай цень, прападае..

Здаецца, ўжо шмат чаго знае душа,
Здаецца, ей ўсё зразумела,
Но мара, што сэрцу казалася свой
Не кончыла і... анямела.

Цяпер ешчэ большая мука жыве
Ў душы песьняра маладога,
Бо тайны магільнай раскрыць ён
ня мог..
У замчышчы царства зямнога..

Ясакар.

Крыж.

Чый між нівамі крыж
Ля дарогі стаіць?
Хто ў магіле пад ім
У глыбокай ляжыць?

Чые косьці сюды
Захавалі й калі,
І труклеюць пішком
У халоднай зямлі?

Ці багач, ці бедак
Тут спакой свой знайшоў,
Як дзе ехаў калі
Ці ішоў?

— Я не знаю саўсім,
Ды на вошта мне знаць,
Каго доля сюды
Завела спачываць?

Чые-б косьці пад крыж
Не ляглі у забыццю,
Усё адно чалавек
Той не ўстане к жыццю.

Цішка Гартны.

Ад калыскі да магілы.

Ад калыскі да магілы
Цэлы век я гіну,
Знаць радзіўся я ў нямілу
У ліхую часіну.

Эх ты, горкая часіна,
Віна ўсёй нядолі!
Не даеш ты мне дзяціне,
Жыць на сьвятай волі.

Ты замкнула, закавала
Мае моцны сілы,
Ты закрыла, захавала
Ат мяне сьвет мілы...

Пашкадуй мяне, часіна,
Хоць на канцы жыцця,
Аткрый сьвет у маю хаціну,
Скажы не журыцца.

Маей сіле дай работу
Бяз нуды ў няволі,
Знімі крыуду і маркоту
З маей горкай долі...

І. П.—к

З Беларусі і Літвы.

З Віленшчыны.

Калісь і цяпер.

Смургоні. Было у Смургонях
Правіла: не пушчаць сьвіней па
вуліцах.

І строга за тым правілам гля-
дзелі ў пачатку.
Быў судзьдзя — той, кажуць,
сам выслежываў сьвіней, і відзіў
у гэтым дзелі мату жыцця.
Ну і беда-ж была, калі часам
парсючок перабяжыць праз вуліцу
за сьвінкай!...

Срога было
Цяпер усё змянілася.
Змяніўся час, змяніліся людзі
і іх правілы.

Ужо таго судзьдзі німа у Смур-
гонях. Гэты-ж не мае імпаду да
сьвіней. Ня любіць ганяцца за
імі.

Вось сьвіньні і пачулі волю,
Сьмела выходзяць на тротуары.

Успомніўшы пра тротуары, не
абмінеш іх словам. Штука гэта,
ужо гадоў шэсьць будзе, як збу-
давана

І с тротуарамі, як і с сьвіньня-
мі, было немала клопоту у першы
час.

Бывала ідзець па вуліцы страж-
нік: зьбнула пад ім дошчачка —
ён і шчупае пальцам цыбек

А цяпер.. Летам сам прыстаў
чаго наса ня зьбіў папаўшы удзір-
ку нагой каля дому Івашкі!..

Бывала зімой мятуць сьнег,
скрабуць лёд с тротуароў і па-
сыпаюць пясочкам — каб сьлізка
не было

А цяпер — дзеці надзеваюць
сьлізгунны і — каталі па тротуару.

А узрослыя ходзяць быццым на
іголках і бакі бьёць

Стражнікі тымчасам пастаіва-
юць кучкай на вуглу рынку каля
Мірскаго, куруць цыгаркі і байкі
баюць.

А на Тры Каралі, стаяў адзін —
як звычайна — гвезды лічыў. Нада-
кучыло, беднаму, пустым дзелам
займацца. Відзіць ён — хлопцы

з дзеўчатамі едуць кататца. За-
хацелася, беднаму, прысябрыцца.
Ён скік у санкі не папаў, і — бур-
дых! пасярод вуліцы расцягнуўся
да гары нагамі.

Га-га! Зарагаталі кругом.
І абступілі неўдачніка

Дзеці сьвіснулі у кулакі і па-
нясьліся на сьлізгунках па тро-
туару.

Смаргонь.

Малочныя курсы.

У дварэ Сакалоўшчына, Ліда.
пав. Беняконьск. вол. адбываюцца
курсы кантроль-асістэнткі. Па-
чаліся курсы 1 лістапада 1913 го-
ду і кончэцца 1 лютага 1914 г.
значыцца працягнуцца 3 месяцы.
Гэтыя курсы ўстроіло Віленскае
Таварыства Сельскай Гаспадаркі:
дзеля таго, што у нашай старон-
цы ўжо развіваецца малочная га-
спадарка, а знаючых гэтае дзела
людзей недахват. Слухачоў курсі
стоў ёсьціка 19 асоб, з гэтаго ліку
6 дзяўчын і 12 хлопцоў ды адзін
стары ўжо чалавек. Плата за на-
вучку не вялікая — усяго 30 рублёў,
на сваіх харчах, а некаторых
і саўсім звольнілі ад платы. Кур-
сы ідуць бойка, дзякуючы пану
Плевінскаму, заведучаю курсу
мі. Пан Плевінскі хоць чалавек
малады але вельмі вучоны; быў
заграніцай, многа старон зведаў.
Многа бачыў гаспадарак малоч-
ных, пазнаў быдла усякага заво-
ду — адным словам спецыяліст. На
пана Плевінскаго долю выпала
чытаць лекцыі: кармоўка скаціны,
кармавыя прадукты, расклад ска-
ціны, нормальнае утрыманьне і да-
гляд малочных кароў, падбор ма-
лочных кароў і інш. Па хіміі чы-
таў лекцыі п. Людкевіч, па бата-
ніцы — правільныя аграном
Котельніков, а па анатоміі п. Сла-
вінскі, па малочнай гаспадарцы
п. Атабакянц, але ня кончыў сва-
іх лекцыяў, бо захварэў дык за яго
кончыў п. Плевінскі, па ветэры-
нары чытаў п. Хавіевіч. Цяпер
астаецца толькі паўтарыць прой-
дзенае і курс закончыць. Слухачы
курсоў сваім вучыцелям дзякуюць
ад шчырага сэрца.

Свой

З Міншчыны.

Цемнякі.

Тыя хлопцы, каторыя у вёсцы
Кастрыцы (Барыс. пав.) летам спа-
лілі пуно і 22 дзевак, баючыся каб
іх не забралі, уцяклі у лес і сталі
хадзіць цемнякамі. А у лесі з імі
злучыліся другія цемнякі, каторыя
зарэзалі ў вёсцы Валосавічы
(Барыс. пав.) дзяцюка Усяго іх
было 5 чалавек. Каля засьценку
Вуцечэ (Лепельскаго пав.) яны

выкапалі сабе землянку, жылі там
і ніхто аб іх ня ведаў. Нідаўна
яны пайшлі у Лепель, укралі там
аўчынку, пару коней с цялегай
і паехалі дамоў. Паліція аб гэтай
крадзежы зара даведалася. Тады
станавы, вураднік і стражнікі пае-
халі даганяць. Як толькі ўвідзелі
цемнякі, што за імі гонюцца, яны
скарэй паехалі у лес, каб схаваць-
ца. Іх увідзеў адзін гаспадар
і сказаў паліції, куды яны пае-
халі. Паліція атправілася у след
за імі. Тады цемнякі кінулі і коні
і аўчынку а самі пабеглі у вёску
Зялёна Вострава (Лепельск. пав.)
і у аднаго гаспадара селі вця-
раць. Тады паціху прызвалі палі-
цію катора хацела іх тут улавіць.
Но яны сталі уцекаць праз вокны
і паліція улавіла толькі аднаго,
а за другім пагналася сьледам
у Паграбішча (Барыс пав.) каторы
схаваўся у аднаго гаспадара на
хаці. Паліція тут яго не знайшла,
а ён сам пайшоў у Лепель і здаў-
ся. А тэй, катора злавлілі ўпярод
паказаў землянку, дзе яны жылі.
Астаўшыся і цяпер ходзяць цем-
някамі.

Хвядот с Кастрыцы.

Як дурных ашуківаюць.

Да адной кабеціны у вёску
(Барыс. пав.) прыйшла цыганка
і пачала прасіць малака. Кабеціна
кажэ, што яе карова саўсім не-
даець малака. Тады цыганка ка-
жэ, што яна уме, зрабіць каб яе
карова давала малака. Цыганка
пастала кабеціну, каб тая прыне-
сла усе масла, якое назбірала ад
гэтай каровы, а сама каб выйшла
вон за дзьверы і мовіла усё тое,
што будзе мовіць яна у хаці. Ка-
беціна прынесла с паўпуда масла,
а сама выйшла вон. Цыганка узя-
ла ложку і пачала сабе у гарлач
класьці масла, мовічы: «Калып
масла, у гарлач масла. Калып ма-
сла, у гарлач масла». Кабеціна гэ-
та самае кажэ за дзьверамі. Да-
туль яна гэтак брала, пакуль за-
брала як ня ўсё. Узяўшы масла
яна і пайшла, куды ей нада было.
А карова столькі-ж давала мала-
ка, сколькі і ўпярод.

Хвядот с Кастрыцы.

Вёска Кленік Ігуменск. пав.

За пасьледніе гады у нашай
вёсцы шмат што перамянілася.

Параса Парканіха.

Колькі на сьвеці ёсьць уселякіх прозьвішч!
Блізка кожны жыхар вёскі або мястэчка, апроч
свае законнае фаміліі мае ешчэ прозьвішчэ.
І даюцца яны, гэтыя прозьвішчы, насамежлі-
вымі і спрытнымі людзьмі не дарма, а часцей
усяго за якіе небудзь заслугі, і спадчынай
пераходзяць ад бацькоў да дзяцей.

Матку Аксюткі празвалі Хлусіхай, павін-
на так называцца і яна. Язеп Пахвінскі па-
вінен мець і другое „назвіско“ — Ціпця, бо
так ешчэ у школьцы празвалі яго бацьку, маў-
чліваго і вельмі флегматычнаго чалавека.

І мая знаёмая Параса Падгайская пера-
хрышчэна на Парканіху. Аб тым, як гэта вы-
шло я і хачу вам сказаць. — Перш наперш
мне хацелася-бы пазнаёміць вас с Параскай.

Параса Парканіха сарака гадоў баба вы-
сокаго не бабскаго росту. На яе, заўсёды
здоровым, чырвоным твары, як сініе гузічкі,
праворна бегаюць вочкі. Пасярод твару, вы-
ступаючы ўперад, пазірае троху ў неба задра-
ны ў верх нос, с чырвонай бульбачкай на
канцы. Параска вядома ў сяле як практычная
кума і гаварлівая свацця. Часта і густа про-
сяць яе за куму хрысьціць дзіця. Яна заў-
сягды згаджаецца, бо ведае, што на хрэсьбі-
нах можна добра выпіць. А на выпіўку яна
была вялікая ахвотніца; здатней яе да гэтай
работы не было у сяле кабеціны. Піць яна
магла не па бабску многа. Бывала, другі сла-
бейшы мужына, пьючы з ей чарка ў чарку,
здаваўся і нарэшці валіўся на бок, а яна, як
цывячок, сядзіць за сталом, і хоцьбы што.
Пасья, устаўшы ад стала, як пойдзе ляво-
ніху прытоптываць, дык проста міла гля-
дзець!.. Такая была наша Параска. Ну і вы-
брала яна сабе таленты кумы і свацці, ка-
торыя найлепей аплываюцца гарэлкай.

Параса пасьпела ўжо другі раз аўда-
вець, мела замужнюю дачку, жыла пры зяці.

Прышло сьвята Петра і Паўла. У сусе-
днім мястэчку, што было за вёрст 8, хвост
і кірмаш. Зяць нешта захварэў, дачка астала-
ся пры ім, і вышло так, што Параса адна пае-
хала ў мястэчка. Пасья абедні, ведама як
водзіцца у нас, розныя кумы дзядзькі і дэткі
заклікалі яе ў карчму, каб троху пасілкаваць.
Ня першыя было ей сьвяткаваць так гэ-
тае сьвята, але на гэты раз наша Параса сер-
банула гарэлкі больш, чым ня ўмеру. Доўга
пілі і балакалі нашы селяне ў карчме, гэтым
царстве махорачнаго дыму і гарэлачнаго, паху
і нарэшці пачалі збірацца дамоў. Пасья доў-
гіх сьлюнявых пацалункоў і п'яных сьлёз, на-
шы кумы, сваці і дзядзькі сталі памалу раз-
ежджацца. Села і Параса на сваю кабылку
і паехала дамоў. Хто запрог яе кабылку у воз,
яна ня ведала, ці не магла ніяк успомніць.
Пакуль ад'ехалася ад мястэчка з вярсту, яна
усё думала, хто ей запрог кабылку.

Сонейко ад дзеннай працы зачырванела
і пачало апускацца за лес у сваю пасьцельку,
і агністымі, ўжо халадзёчнымі, праменьнямі,
чырваніло чырвоны твар Параскі. Кабылка
йшла паціхеньку. Параска дамоў не сьпеша-
лася і не паганяла: ей было так цёпла, так
добра.

Прысланілася яна да мешка с сенам, што
ззаду быў прывязан, і стала дремаць. У яе
ацяжэўшай галаве пачало ўсё мешацца. Ей
здавалася, быццым яе мозг заварачываецца
у нешта мягкое і лёгкае: ні то воўна, ні то
вата, і быццым, завярнуўшыся ў клубочэк, ён
лянуецца думаць і пачынае спаць, бо так
яму там цёпла, як і яго гаспадыні, і добра..

Што было далей яна не памятала. Пра-
чнулася яна ад крыку: сьмеху людзей, каторыя
хадзілі і скакалі каля яе возу, і адразу
нічога не зразумела.

— А сьмеелісь людзі, ведама, з яе, бо
з ёю вышло вельмі якое здараньне.

Як Параска заснула, конь знаёмай даро-
гай пашоў і пашоў дамоў. Ужо падходзіў ён
да самай вёскі, дзе жыла Параска, але тут
нагнаў іх нейкі маладзец і увідзеўшы, што
п'яная баба моцна сьпіць, задумаў пасьмеяць-
ца з яе і правучыць, каб другі раз у дарозі
не спала. Ён астанавіўся, затрымаў Параскі
кабылку, выпраг яе з аглабелі і падцягнуў
воз да паркану, каторы тут якраз здарыўся.
Там ён прасунуў скрозь паркан аглабелі, за-
вёў на другі бок паркану кабылку і запрог
яе ўноў у аглабелі, як мае быць. Усё гэта ён
пасьпеў зрабіць так спрытна і скоро, што
ніхто нават не над'ехаў. Сеўшы пасья на
свайго каня, ён паляцеў у вёску. Незадоўга
паказаліся хурманкі што верталіся з мястэч-
ка. Сора на дзіва сабралася гуртка людзей,
пачаўся сьмех і пацеха.

Прачхнулася Параска; не зразумеўшы ад-
разу нічога, яна схапілася, сцэбанула пугай
кабылку, тая і да таго ешчэ напужаная кры-
кам, сабрала свае сілы, рванулася, (паркан
быў гнілы якраз і — выламала прасла і з ім
разам крокі два праехала).

Ня буду апісываць, што бедная Параска
пазнала тады: ведама, што яе і стыд і жаль
разбіраў.

На другі дзень пасья гэтаго перахрыс-
цілі Параску с Падчапскай у Парканіху, і за-
вочы, а другіе і проста у вочы, так яе ізвалі.
Часам можна было чуць, як які хлопец, пад-
піўшы троху, жартаваў с Параскі: «Параска,
раскажы, калі ласка, як ты уехала у пар-
кан?»

Прайшло колькі гадоў. Параса Парканіха
даўно ўжо на тым сьвеці, а сьмешнае зда-
раньня, што з ей было, будзе доўга ў памяці
яе аднасельян і дачка яе Хрыстына, так
сама па матцы, заведца у вёсцы Парканіхай.

Міхалка Галка.

Рух беларускі добра пашырўся. Расейскае „адраццвi“ што было запанавало у Кленіку выпеснена ўжо беларускім дзедобры. Селяне пачалі смялей гаварыць па беларуску нават с панамі. Дзеўчаты і хлопцы выходзяць на ігрышчы у такой адзежы у якой красаваліся іх бацькі і дужа сталі смакаваць беларускія песні.

Але побач добраго не мала і благога у нас. Гэтак, ёсць у сяле тайныя шынкi і пустапарожні людзі. Адзін с тых людзей „ладзя А—ч“ байца скінуць свайго доўгаго сурдута, думаючы, што гэта опратка дадае яму розуму; па беларуску ня хочэ гаварыць навет са сваёй старэнькай маткай. Праўду кажучы з яго прымеру ніхто ня возьме, бо ўсе добра ведаюць што ён такое. Я лічу ня лішнім расказаць болей пра гэтаго ягомасця, бо такіх людзей у цяперэшніе часы німала, што свайго адракліся, але чаго яны варты і як да гэтаго дайшлі—цікава. Уладзя А—ч як толькі вярнуўся з гвардыі, пачаў шукаць службы, праўда і знайшоў: астаўся у Мінску гарадавым, але ня доўга утрымаўся, бо і туды бяруць не гарэлку піць. Посьле паехаў ён у Сібір, аж і там галужкі з неба не ваяліца, скоро вярнуўся. Цяпер маніцца ехаць у Амэрыку.

Прыехаўшы с Сібіру Уладзя пачаў дамагацца, каб браты зрабілі яго гаспадаром, не глядзя на тое, што ён меншы. Браты згодзіліся, але скоро раскаіліся, бо за новым гаспадаром гату вясну не было чым сеяць яраваго поля. Нідаўна здохла пара конікоў блізка што з голаду, а ён па гэтым мала і бядуе, а ўзяўшы грошы за скуры сваёй худобы, бярэ гарэлку па цэлым гарцу ды хваліцца, што ніхто больш за яго ня выпіе. Брыдка так рабіць ягомасцю А—ч! Табе можна жыць па людзку, бо зямлі маеш кусочак ладны (30 дзесяцін) ды зямлі добрай. І ня стыдна гаварыць па беларуску, бо ты не маленькі і павінен ведаць, што беларуская мова для кожнаго беларуса—святасць.

Белавы.

Навальніца.

С суботы на нядзелю, у ноч 15 сьнежня і ў нас разгулялася мяцеліца, што і па ўсім немалым сьвеце Страшэнны вецер. Отклік таго пхклону, што праходзіў праз усю Расею зачэпіў і нас. Старыя людзі кажуць што і ня помнюць такой благой хвілі. Вецер рваў і крышыў усё, што пападалася яму па дарозе. У лясох парабіў цэлае знішчэньне. Векавечныя дрэвы па-вырываў с караньнямі, а каторых ня мог змагчы — паламаў. У некаторых мейсцох лес пасьцельлю ляжыць. А колькі шкоды нарабіла у вёсках! Паабарачывала будынкi, параскрывала хаты, пала мала ветракі. Так у аднаго селяніна у вёсцы Астраўках пабіла на шчэпкі новы будынак, нават каменныя паадкачывала. У сяле Острове абурала манапольку (мабыць вецер ведаў, што гэта згуба нашых селян). На Вольніцкім бару у Ягомасця Кочана абярнула сырабойню і навогул шмат шкоды людзям нарабіла гэта навальніца. У гэтым часе нават некаторыя чулі як грмеў гром. У гэтых днях ізноў нарадзіўся цыклён (віхор) у Лапландіі, але можа дасць Бог, што ён пойдзе другім бокам і нас не зачэпіць, хадзя апошніе дні вецер і гудзе у нас, але не с такой сілай.

Рыза—бэй.

3 Вітэбшчыны.

Ёлка і літаратурны вечэр.

У адным з двароў нашаго (Лепельскаго) павету, на другі дзень Новаго Году, тутэйшымі паненкамі і панічамі была ўстроена у нас ёлка для дзяцей, а посьле ёлкі

быў устроен літаратурны вечэр. На ёлку апроч дваровых дзяцей, сабралася шмат дзяцей с суседняй вёскі. А 5 гадзіне запалілі ёлку. Колькі-ж тут было радасці, сьмеху трудна апісаць! Дужа прыятна было глядзець на дзетак як бегалі кругом ёлкі, некаторыя з іх першы раз у сваім жыцці бачылі ёлку. Як ужо дзеці у волю набегаліся і нагледзіліся на розныя агні і іскраўкі (фаерверкі), тады маленькі унук тутэйшай абыталькі раздаваў цукеркі і кніжкі дзецям.

Пасьля быў устроен літаратурны вечэр; хлопчыкі і дзяўчынкі гаварылі вершы. Дужа цекна сказала Гелена „Раніца у нядзелю“ (Я. Коласа) і „Калядны вечэр“ (Л. Лобіка). Усім крэпка падабалася як мовіла «З Новым Годам» (Сьвідэрскай) і др., васьмілетняя. Пякліша; ня горш сказаў Сямён „У судзе“ (Я. Коласа). Добра гаварылі вершыкі Міля і Юзюк. Усе госьці з вялікай цікавасьцю слухалі дзяцей і білі на брава ім у ладкі. Беларускія вершы вучыліся дзеці з газэты „Наша Ніва“. А 11 гадзіне разышліся дзеці дамоў з надзеяй ўбачыць ешчэ ёлку на той год.

Сініца.

3 Могілёўшчыны.

Меціслаўскі павет Мог. губ.

Жаляцца людзі на валасныя суды.

— Выбіраем на судзьдзю астатняго пастуха, што ён з роду рубля ня відзеў, ня меў і ня злічыць яго. Такого судзьдзю купіць лягчай.

Казаў адзін пісар сумленны: „Сорамна мне, дзядзька, за сталом сядзець, як судзіць у нас. Надоячы дык проста і трваласці не халіла ў мяне: «Ці вы,—кажу,—паздуралі, голавы у Соркі прапілі? Уцяку з-за стала, калі такі прыгавар пастановіца»...

— А якія прыгавары тут?

А во якіе. Памёр адзін дужа заможны стары чалавек, пакінуў сярэдніх гадоў жанатаго сямейнаго атдзеленаго даўно сына і другую жонку з малымі дзеткамі. Пакуль тая дзяліцьба, пакуль тое што, стары гэты сын пабіў аж да крыві мачыху і са сьвету яе збасываць хваліўся, а мачыха, пакуль ешчэ на нагах стаяла кукіш яму паднесла і бытцым-то злаяла.

— Ну, судзяцца...

— Як жа. Мужчына, дык той ведаў, як людзі судзяцца: гукнуць судзьдзю аднаго ды дроггога да сябе пачастуюць у хаці, а тады, едучы на суд, у дарозі пагрэюцца, а прыехаўшы к Сорцы або к Мендалю забягучы; а як баба, дык ведама што за розум: шатубату, не прырыхтаваўшыся ў воласць жалабу сваю выкладаць.

Сідзяць судзьдзі праведныя, насы чырвоныя у борады утулішы.

Ці—ха! Суд ідзець...

Вот і савешчаніе, рада судзейская прамудрая:

— Што ж, пніні, прыдзеца бабу «прышчапіць», каб волі рукам не давала.

— А й я так думаю. Ці хвароба ж ёй, столькі грошы меўшы — валаводзіць судзеў на сухую глотку...

— На 18 сутак бабу пад арэшт!

— Ну а пасынка ж чым паказаць?

— А што тут доўга думаць глядзі колькі шчэ судоў будзіць, да поўначы так зацягне.—прыгаварыць яго, каб заплаціў 50 кап штрафу за грубіянства з бацькінай жонкай.

Што ж? І то добра!

— Лаюць нашы разумцы Ду-му: „Ат! Думаюць—думаюць сабе у кішэню, а не дадумаюцца у воласці парадкі навясці...”

Трудна, мусіць, законы думаць, галавою працаваць—гэта-ж і на

галаве мазалі с часам панарастаюць, хварэй яна і воласць і суды валасныя.

Казаў адзін „сьвецкі“, у чорным жупане с Масквы прыехаўшы: „Да што-ста, рэбят, не будзе ста у нас парадку, пакуль уш не будзе-ста яво...”

— Хай ты пропадзеш на Хітроўцы са сваёй радаю. Мне здаецца, што было б ладна, каб воласць была не адна мужыцкая, а так агульна і панская, і жыдоўская, і папоўская, каб, значыцца, на ўсіх, каб усе ў ёй былі, адзін ды за другім глядзеў...

— Зьмешаў кашу з гарохам! Дык і суды такія? Жыд будзе судзіць папа, поп мужыка, а мужык пана? Ну й згадаў...

— Ды я ня тое, ды калі, праўда, свой жа брат селянін, і за судзьдзю, самі выбіраем ды калі-ж гэта гарэлка ды крывата наша...

Халоднае палеваньне.

Быхоў (Могіл губ.). У горадзе можна відзець паляўнічых, ці як іх ешчэ тут з расейска называюць „ахвотнікоў“, каторыя прадаюць скуры лісіц. Затым што у такога „ахвотніка“ німа ні добраі стрэльбы, ні сабакі здольнаго да палёвы, ды і німа яму і часу, то ён вядзе „халоднае“ палеваньне,—ён гэтых лісоў атручае.

Не кажучы аб драстунасьці такога „палеваньня“ дабаўлю што хутка у нас зьвядуцца лісы, як зьваліся козы, ласі, кабаны, бабры і інш., на каторых раптам наваліўся зьвер-чалавек.

Саўка Каваль.

3 усіх старон.

Забастоўка.

У Пецябурзе 9-го студня с прычыны гадоўшчыны разстрэлу работнікоў, каторых у сваім часе вёў Гапон, абъявілі палітычную забастоўку 110,604 работнікоў. Яны у 50 мейсцох прабавалі ўстроіць дэманстрацыю але за ўсякім разам паліцыя шчыра разганяла. За паяньне рэвалюцыйных песень і упорства проці паліцыі арэштавана 134 работнікоў. Пры арэштаваньні дэманстрантоў былі тры спробы адбіць ад паліцыі затрыманых. На Глазавой вуліцы паліцэйскі два раза стрэліў да таўпы, але нікога не раніў. Парадак быў устаноўлены у цэнтры гораду а гадзіне 3-й, а на прадмессях а г. 8 вечэрам.

Арэшт тайнай друкарні.

Ахранная паліцыя арэштавала у Пецябурзе у доме на Песках трох чалавек, калі тые друкавалі праклямаціі соціаль-рэвалюцыйнае. У арэштаваных знайшлі аружжэ. Праклямаціі прызывалі да забастоўкі 9 студня. У звязку з гэтым здарэньнем павальныя во-быскі ва ўсіх часьцінах горада.

Проті запечных адвакатаў.

Міністэрства юстыцыі апрацавала праект змаганьня з запечным адвакацтвам. Маніяца завясць ці строгіе кары на тых, што займаюцца адвакацтвам ні маючы на гэта права.

Прызнаньне малдавінскай мовы.

Сынод папвардзіў правілы каб завясць у Бэсарэбіі у прыхадзкіх школах малдавінскую мову як дадатковую пры навучаньні дзяцей малдавыя.

Духоўныя дэпутаты.

Х дзюць чуткі, што вялікая часць духоўных дэпутатаў у г. Думе хочучь зрачыся свайго дэпутатства с прычыны тэй, што іхней работай у Думе дужэ незадаволены выборшчыкі.

Новыя кніжкі да навучаньня.

Міністэрства асьветы бярэць у свае рукі выдаваньня кніжэ да навучаньня у школе. Каб лепш работа ішла міністэрства уступаець у хаўрус з вядомай выдавецкай фірмай у Маскве—т-во И. Д. Сытіна.

Змаганьне с п'янствам.

У Сызрані паветовае земскае сабраньне пастанавіло закрыць казённые манаполькі і піўныя у трох валасьцях.

Свабода друку.

Як падлічыла газэта „Русское Слово“, то ў цягу 1913 году у расейскім гасударстве было наложэна на рэдактараў 374 штрафы агульнай сумай на 139,655 рублёў. Конфіскацый было 223, арэштована 63 рэдактараў, закрыта 20 часопісей.

Проті роднай мовы.

Інспэктар народных школ кіеўскаго округа забараніў дзецям украінцам пеяць па украінску калядныя песні.

У мутным віры.

Груган сустраўшы салаўя
С сваецтвам лезці стаў к таму:
— Ты родны мне, як бачу я,—
Хадзі ж! як брата абну.

У нас с табой адзін фасон—
Як глугі, крыльля і насы,
Птушына ў нас быцьцё і сон,
Птушыны маем галасы.

Дык што ж нам жыць так па-сабе?
Пры том табой не гарджу,
Хоць я шмат большы ад цябе
І ў чорнай вопратцы хаджу.

— О, вельмі дзякую за чэсьці—
Атпеў салаўка з над палян,—
Мо ў нас і аднакова шэрсць,
А ўсё-ж такі ты брат-груган!

К—а.

Шарада № 2.

Эх, памыйся, мой дружок,
Мылам ды вадою,
А так складна, як у нас
Першае-другое

А калі ты ўжо другі
І чашчэўшты ўдаўся,
Вось чаго замест бліна
Ты дапамінайся

Гамані: давайце мне
Чашчэўшты з раду
І дружна побач з ім,
Бо ня будзе складу.

Ну, а ўсе—кругом цябе
І ты з імі разам,
Ажно цешыцца душа
Адным гэтым сказам.

К—а.

Разгадка Шарады з № 51—52
Ка ля ды.

Акуратную разгадку вершам
прыслаў толькі п. А. Каласун-
Тышыньскі с Пецябурга, катораму
і выслана награда «Шляхам Жыцьця».

Тое першае—гэта ты, песняр,
А другое—пекны Божы дар:

У лесі як расло,
Дрэвам звалосся,
Згэбляванае ж
Дыляй сталосся.
А людцы ўсё разам Каляды завудь,
Цэлы год кругом, як бы шчасьця
ждуць.

Калі ж яно прыдзе.
Песьню засьпеваюць,
Часам—то бывае!
Чаркі ў ход пушчаюць.

А. Каласун Тышыньскі.

ЖАРТЫ.

Дагадаўся.

Ехаў адзін гаспадар і кабыла яго саўсім замарылася і прыстала. Гаспадар стаў яе паганяць і біць, а яна усё ня йдзе.

Тады ён пачаў ей мовіць:

— Воўк-жа цябе зьеш, калі ты ня хочэш ехаць, то пехатой пойдзеш.

Выпрог кабылу, прывязаў з задку і ўзяўшы за аглоблі пацягнуў калёсы сам.

Х. Бульба.

Рэдактар выдавец

А. Ёласоў

НАСТАЛА ПАРА,

каб Біомальц у нашым дамовым жыцці заняў такое ж месца, як у нямецкім, гэтай класічнай старонцы дэты. Біомальц — гэта пажыўная і ўкрасляючая рэч, выпягнутая з адборнага соладу. Дзецім слаба развітым, вольным, бледным, у каторых німа апэтыту, трэба даваць Біомальц чысты і або у малаце, каві, гарбачі, юшніку і т. д. Біомальц ароматычны і смачны і куды пажыўнейшы за какао. Узрослым, каторыя хворы на малакроўе, на жывот, на лёгкіе, або нэрўным Біомальц незамінны; яго дзейства пэўнае і скорэе. Ва ўсіх аптэках і аптэкарскіх магазынах па 1 руб. 50 кап. і 85 к. літэратуру высылае Таварыство „Автосиль“ Берлін і Вільня.

ПРЫСЯЖНЫЕ
ЭКСПЕРТЫаб школах крою, шыцця і прыгожаго
рукадзелья

Праф. К. Леванскаго

На просьбу прафэсара К. Леванскаго, мы ніжэпадпісаныя былі камандараваны Харкоўскай Рэмесленнай Управы дзеля экзаменавання вучэніц **ВІЛЕНСКОЙ, МІНСКАЙ, СМАЛЕНСКОЙ, МОГІЛЕўСКОЙ і ВІТЭБСКОЙ** школ крою шыцця і прыгожаго рукадзелья і майстэрэнь прафэсара К. Леванскаго, у каторых мы экзаменавалі ад 13 да 18 снежня прошлага 1913 году. Рабіўшы экзамены у яго школах, мы можам сказаць, што падобнаго прыкладнаго парадку і гэтакаго знання і вядзення справы, як у яго масьця Леванскаго — мы нідзе дагэтуль не сустрачалі. Новы спосаб навучання крою; шыцця і прыгожаго рукадзелья, каторы выроблен яго масьцям Леванскім, скарэчае час навучання блізка на $\frac{3}{4}$ проці вымогуў другіх школ. Работы выпоўненыя вучэніцамі школ Леванскаго, далёка прасцігнулі ўсе дагэтаго спатыканне нам у другіх вучыццалёў і школу яго масьця Леванскаго — безварункова з другімі зраўніваць нельга. З вялікай пэўнасьцю можам сказаць, што работы, якіе мы бачылі у школах, так штуркарна выпоўнены, што пахвалу трудна выразіць славамі, і вучэніцы, каторыя кончылі яго курсы саўсім заслужываюць названьня слаўных мастачак у сваім дзеле.

Старшыня Харкоўскай Рэмесленнай Управы Власенко. Прысяжны эксперт А. Лапіна.

У школах крою і шыцця праф. К. Леванскаго на вольныя месцы прыймаюцца запісі вучэніц штодзень у Вільні — вялікая 27; Мінск — Захароўскі пер. 9; Маскве — Камергерскі пер. 1/22 тэл. № 4-37-17; Ростове н/Д. — Маскоўская 62; Вітэбску — Гоголеўская д. Гершэвіча; Арле; Гомелі; Жытоміры; Могілёві; Бабруйску; Кацярынаслаўлі і ў многа якіх другіх гарадох Расей.

Льдвая школа у каторай экзамены адбываюцца перад прысяжнымі экспертамі рэмесленных упраў, спеціальна запрошаных і вучэніцы атрымліваюць цэлавые патынты на масцерыц і падмасцерыц с правамі а такжэ школьныя сьвідзецельствы.

Пры школах майстэрні.—Пробныя праграмы высылаюцца безплатна.

У маёнтку Вялікіе Гранічы

Віленскаго пав. Віленскай губ.

Дзедзіча Свіды, прадаюцца 400 дзесяцін зямлі, парэзаные на хутарскіе вучасткі рознай меры, у кожным ёсць сенажаць і лясочэк. 7 вёрст ад ст. Уша Л. Р. ж. д. Аб варунках можна даведацца па адрэсу: *Грыг. Раданікоўчы, Віленскай губ., м. Вялікіе Гранічы, Стэфану Сіда.*

Толькі **БЕЛАРУСАМ** селянам

прадаюцца вучасткі зямлі ў іменьні Гай, каля самаго гораду Пінска. Задатак па 20 руб. ад дзесяціны, разсрочка платы на колькі гадоў па 6%. Асабліва важна для гараднікоў, рэмеснікоў, фабрычных работнікоў і скатаводоў.

Э. Зуземіль, ім Гай, каля гор. Пінска (Мінск. губ.).



Галёшы элэганцкіе Фасоны — поўная парука

Лінолеум грамадны выбар

РАКОМЭНДУЕ:

Т-во „ПРАВАДНИК“

ВІЛЕНСКІ АДЗЕЛ

Вялікая вуліца д. гр. Тышкевіча № 96.
Тэлефон № 10-13.

Беларуская Кнігарня

Вільня, Завальная 7.

Атрымала на склад і прадае вось якіе нованадрукованыя кніжкі:

	Цэна.
1) „Маладая Беларусь“ 1-я сэрія. 3 ці шытак	1 . . . — к.
2) „Сон на Кургане“, драматычная паэма—Я. Куцалы	— 50 к.
3) „Batrak“ і „Jak Jurka zabahascieŭ“—вершаваныя апавесці Я. Коласа	— 10 к.
4) „Abrazki“—Зм трэка Бядулі	— 15 к.
5) „Pieśni“—Цішкі Гартнага	— 15 к.
6) „Амерыканец“—апаведанне А. Новіча	— 10 к.
7) „Dudka Biełaruskaja“—Мацея Б. рачка. Нове выданьне	— 15 к.
8) „Як яны жаніліся“—жарт у І-м акці А. Володзькаго, пераклад Власта (Літограф)	— 30 к.
9) „Мядзьведзь“—жарт у І-м акці А. Чэхова. Пераклад з расейск	— 30 к.

Апрача гэтых „Беларуская Кнігарня“ мае на складзе і прадае ўсе іншыя дагэтуль друкаваныя беларускія кніжкі. Для мястэчковых кнігатаргоўцаў кнігарня дае вялікую ўступку.

даступна кожнаму купіць вучастак зямлі у „Звярынцы“ у самай лепшай часьці гораду Вільні. Мейсцовасць прыгожая, здравая леаіорэка.

Цэны і варункі выгодныя.

С купляй пасьпешайца: зямлі асталосся саўсім мала! Гэта—апостні раз напамінаецца.

За спраўкамі звертацца у кантору па прадажы вучасткоў у Звярынцы: Вільня „Звярынец“, Георгіеўскі праспэкт, д. № 48. Тэл. № 46. Спраўкі выдаюцца праз увесь дзень, не вылучаючы і сьвят.